

Le chant de la mission

Type de contenu : Texte

Type de médiation : sans médiation

Titre(s) : Le chant de la mission : roman / John Le Carré ; traduit de l'anglais par Mimi et Isabelle Perrin

Est une traduction de : The mission song

Auteur(s) : Le Carré, John (1931-2020)

Autre(s) responsabilité(s) : Perrin, Mimi (1926-2010) (Traducteur)
Perrin, Isabelle (1967-....) (Traducteur)

Editeur, producteur : Paris : Éd. du Seuil, DL 2007
(27-Mesnil-sur-l'Estrée; Impr. Firmin-Didot)

Description matérielle : 345 p.

ISBN : 978-2-02-089822-5

EAN : 9782020898225

Résumé ou extrait : Fils naturel d'un missionnaire catholique irlandais et d'une villageoise congolaise, Bruno Salvador, alias Salvo, a gardé de son enfance africaine une passion immodérée pour les langues. Devenu interprète éminent, il est régulièrement sollicité par de grandes entreprises et des tribunaux, mais aussi par le Renseignement britannique. Envoyé sur une île perdue pour une mission d'interprétariat lors d'une conférence secrète entre des bailleurs de fonds occidentaux et des chefs de guerre rivaux dont l'objectif affiché est de rétablir l'ordre et la paix en République démocratique du Congo, il devient malgré lui le seul témoin des machinations cyniques qui s'ourdissent dans l'ombre pour dépouiller de ses richesses un pays déjà ravagé par la guerre. Or l'amour qu'il porte à Hannah, la belle infirmière congolaise, a rallumé en lui l'étincelle de la conscience africaine qui couvait sous l'éducation catholique rigide jadis reçue à l'école de la Mission. Le naïf Salvo saura-t-il s'affranchir des inhibitions qui le brident pour devenir le héros d'un noble et dangereux combat ?